

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

TYTUŁ 22
ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
22 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE”				
22 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze działalności „Rozszerzenie”				
22 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”	5	12 352 205 ⁽¹⁾	17 776 242 ⁽²⁾	25 624 105,92
22 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przed- stawicielstwach (Rozszerzenie)	5	2 679 907	2 609 096	14 479 116,60
	Artykuł 22 01 01 — Razem		15 032 112	20 385 338	40 103 222,52
22 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspiera- jące obszar działalności „Rozsze- rzenie”				
22 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”	5	2 091 616	2 190 602	2 740 962,41
22 01 02 02	Personel zewnętrzny przedstawi- cielstw (Rozszerzenie)	5	882 884	953 009	5 689 033,23
22 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej „Rozszerze- nie”	5	1 481 849 ⁽³⁾	1 321 611 ⁽⁴⁾	1 545 690,92
22 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie w przedstawicielstwach (Rozszerze- nie)	5	243 116	214 696	1 700 438,—
	Artykuł 22 01 02 — Razem		4 699 465	4 679 918	11 676 124,56
22 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru działalno- ści „Rozszerzenie”				
22 01 03 01	Wydatki na budynki i koszty pochodne Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”	5	3 330 767	4 606 428	6 146 491,15
22 01 03 02	Wydatki na budynki i koszty pochodne przedstawicielstw (Roz- szerzenie)	5	2 117 548	2 040 249	12 539 959,40
	Artykuł 22 01 03 — Razem		5 448 315	6 646 677	18 686 450,55

⁽¹⁾ Środki w wysokości 22 547 euro ujęto w rozdziale 31 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 84 371 euro ujęto w rozdziale 31 01.

⁽³⁾ Środki w wysokości 3 313 euro ujęto w rozdziale 31 01.

⁽⁴⁾ Środki w wysokości 4 628 euro ujęto w rozdziale 31 01.

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
22 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Rozszerzenie”				
22 01 04 01	Pomoc przedakcesyjna dla krajów Europy Środkowo-Wschodniej — Wydatki na administrację i zarządzanie	7.3	19 900 000	16 000 000	
22 01 04 02	Strategia przedakcesyjna dla Turcji — Wydatki na administrację i zarządzanie	7.4	8 500 000	7 000 000	
22 01 04 03	Stopniowe wycofywanie pomocy przedakcesyjnej dla nowych Państw Członkowskich — Wydatki na administrację i zarządzanie	7.3	4 000 000	21 500 000	
22 01 04 04	Rozwiązania przejściowe dla rozwoju instytucjonalnego po przystąpieniu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	2 000 000	6 000 000	
22 01 04 05	Działania Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	7.3	2 800 000	1 600 000	
22 01 04 06	Działania Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach rozwiązań przejściowych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	2 600 000	800 000	
22 01 04 07	Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich — Wydatki na administrację i zarządzanie	7.7	p.m. ⁽¹⁾		
	Artykuł 22 01 04 — Razem		39 800 000	52 900 000	
	Rozdział 22 01 — Razem		64 979 892	84 611 933	70 465 797,63

⁽¹⁾ Środki w wysokości 3 640 000 euro ujęto w rozdziale 31 01.

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)

22 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze działalności „Rozszerzenie”

22 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
12 352 205 ⁽¹⁾	17 776 242 ⁽²⁾	25 624 105,92
⁽¹⁾ Środki w wysokości 22 547 euro ujęto w rozdziale 31 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 84 371 euro ujęto w rozdziale 31 01.		

22 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Rozszerzenie)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 679 907	2 609 096	14 479 116,60

22 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozszerzenie”

22 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 091 616	2 190 602	2 740 962,41

22 01 02 02 Personel zewnętrzny przedstawicielstw (Rozszerzenie)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
882 884	953 009	5 689 033,23

22 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 481 849 ⁽¹⁾	1 321 611 ⁽²⁾	1 545 690,92
⁽¹⁾ Środki w wysokości 3 313 euro ujęto w rozdziale 31 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 4 628 euro ujęto w rozdziale 31 01.		

22 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie w przedstawicielstwach (Rozszerzenie)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
243 116	214 696	1 700 438,—

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)**22 01 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru działalności „Rozszerzenie”**

22 01 03 01 Wydatki na budynki i koszty pochodne Dyrekcji Generalnej „Rozszerzenie”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 330 767	4 606 428	6 146 491,15

22 01 03 02 Wydatki na budynki i koszty pochodne przedstawicielstw (Rozszerzenie)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 117 548	2 040 249	12 539 959,40

22 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Rozszerzenie”

22 01 04 01 Pomoc przedakcesyjna dla krajów Europy Środkowo-Wschodniej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
19 900 000	16 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na personel czasowy (personel kontraktowy, oddelegowanych ekspertów krajowych, ekspertów niezależnych, personel lokalny oraz lokalny personel techniczny) w przedstawicielstwach, dla potrzeb zdecentralizowanego zarządzania programem w przedstawicielstwach Komisji w państwach trzecich lub dla potrzeb przejścia zadań zlikwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, misji, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych oraz koszty wynajmu, związanych bezpośrednio z obecnością w przedstawicielstwach personelu czasowego wynagradzanego ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te mają pokryć wydatki na administrację i zarządzanie w ramach artykułów 22 02 01 i 22 02 02.

22 01 04 02 Strategia przedakcesyjna dla Turcji — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
8 500 000	7 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa wspólnotowego,

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)

22 01 04 (ciąg dalszy)

22 01 04 02 (ciąg dalszy)

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na personel czasowy (personel kontraktowy, oddelegowanych ekspertów krajowych, ekspertów niezależnych, personel lokalny oraz lokalny personel techniczny) w przedstawicielstwach, dla potrzeb zdecentralizowanego zarządzania programem w przedstawicielstwach Komisji w państwach trzecich lub dla potrzeb przejęcia zadań zlikwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, misji, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych oraz koszty wynajmu, związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze personelu czasowego wynagradzanego ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu. Środki te mają pokrywać wydatki na administrację i zarządzanie w ramach pozycji 22 02 04 01.

22 01 04 03 Stopniowe wycofywanie pomocy przedakcesyjnej dla nowych Państw Członkowskich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
4 000 000	21 500 000	

Uwagi

Po poszerzeniu Unii Komisja pozostanie odpowiedzialna za zapewnienie spełniania wszystkich wymogów prawnych i finansowych, w szczególności odnośnie odpowiedzialnego i wydajnego zarządzania finansami. Zgodnie z Traktatem o Przystąpieniu wszystkie agencje wykonawcze w krajach kandydujących będą, możliwie szybko, funkcjonować w oparciu o Poszerzony Zdecentralizowany System Wdrożeniowy (EDIS), zgodnie z planami od momentu przystąpienia. Celem wsparcia przechodzenia na ten system istniejące struktury administracji i personelu w przedstawicielstwach zostaną zachowane przez 15 miesięcy po przystąpieniu nowych państw do UE.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów administracyjnych likwidacji przedakcesyjnych programów pomocowych w krajach kandydujących, które przystąpiły do UE w roku 2004, a mianowicie:

- wydatków na personel czasowy (personel kontraktowy, oddelegowanych ekspertów krajowych, ekspertów niezależnych, personel lokalny oraz lokalny personel techniczny) w przedstawicielstwach, dla potrzeb zdecentralizowanego zarządzania programem w przedstawicielstwach Komisji w państwach trzecich lub dla potrzeb przejęcia zadań zlikwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, misji, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych oraz koszty wynajmu, związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze personelu czasowego wynagradzanego ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na krótkoterminową pomoc techniczną, związaną z osiągnięciem celów programu (lub instrumentów wymienionych w niniejszym artykule wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło),
- wydatków na personel tymczasowy (oddelegowani eksperci krajowi, personel pomocniczy, personel z agencji zatrudnienia i personel tymczasowy) w centrali, realizujący zadania związane z zakończeniem programów przedakcesyjnych. Wydatki na taki personel ograniczono do 500 000 euro. Preliminarz ten opiera się na rocznym koszcie na osobo-rok, którego 97 % stanowi wynagrodzenie takiego personelu a 3 % koszty szkoleń, spotkań, misji, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związanych z takim personelem.

Podstawa prawna

Accession Treaty, and in particular part 4, Title I, Article 33 „Transitional measures”

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)**22 01 04** (ciąg dalszy)

22 01 04 04 Rozwiązania przejściowe dla rozwoju instytucjonalnego po przystąpieniu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 000 000	6 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na opracowania, spotkania ekspertów, monitorowanie i ocenę, krótkoterminową pomoc techniczną, informacje i publikacje związane z osiągnięciem celów programu,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, która Komisja może zlecić agencji i/lub organom wymienionym w art. 54 ust. 2 Rozporządzenia Finansowego.

Podstawa prawna

Środki te mają pokrywać wydatki na administrację i zarządzanie w ramach artykułu 22 03 01.

22 01 04 05 Działania Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 800 000	1 600 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może przekazać agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na personel czasowy (personel pomocniczy, oddelegowanych ekspertów krajowych, personel z agencji zatrudnienia) w siedzibie głównej, mający realizować zadania wcześniej realizowane przez biura pomocy technicznej. Wydatki na personel czasowy w siedzibie głównej ograniczają się do 2 500 000 euro, a preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym osoboroku, z czego 97 % stanowi wynagrodzenie dla tych pracowników, a 3 % to koszty obejmujące szkolenia, spotkania, delegacje oraz koszty informatyczne i telekomunikacyjne związane z tymi pracownikami,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te mają pokryć wydatki na administrację i zarządzanie w ramach artykułu 22 02 06.

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)

22 01 04 (ciąg dalszy)

22 01 04 06 Działania Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach rozwiązań przejściowych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 600 000	800 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może przekazać agencji i/lub organom wymienionym w art. 54 ust. 2 Rozporządzenia Finansowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na personel czasowy (personel pomocniczy, oddelegowanych ekspertów krajowych, personel z agencji zatrudnienia) w siedzibie głównej, mający realizować zadania wcześniej realizowane przez biura pomocy technicznej. Wydatki na personel czasowy w siedzibie głównej ograniczają się do 1 100 000 euro, a preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym osoboroku, z czego 97 % stanowi wynagrodzenie dla tych pracowników, a 3 % to koszty obejmujące szkolenia, spotkania, delegacje oraz koszty informatyczne i telekomunikacyjne związane z tymi pracownikami,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Podstawa prawna

Środki te mają pokryć wydatki na administrację i zarządzanie w ramach artykułu 22 03 02.

22 01 04 07 Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m. (1)		
(1) Środki w wysokości 3 640 000 euro ujęto w rozdziale 31 01.		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, działalność informacyjną i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu,
- wydatków na personel czasowy (personel pomocniczy, oddelegowanych ekspertów krajowych, personel z agencji zatrudnienia) w centrali z ograniczeniem do 3 000 000 euro, co odpowiada szacunkowym kosztom 28 osobolat. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym osoboroku, z czego 75 % stanowi wynagrodzenie dla tych pracowników, a 25 % to koszty dodatkowe obejmujące szkolenia, spotkania, delegacje, koszty informatyczne i telekomunikacyjne oraz ewentualny wynajem lokalu na miejscu.

Środki te mają pokryć wydatki administracyjne zgodnie z artykułem 22 02 11.